

Anleitung für das Firmwareupdate beim RSG45

Diese Anleitung erläutert, wie man die Firmware des Memograph M RSG45 mittels SD-Karte updaten kann. Wir empfehlen die gespeicherten Messwerte und die Geräteeinstellungen vor dem Updateprozess auf eine SD Karte zu sichern.

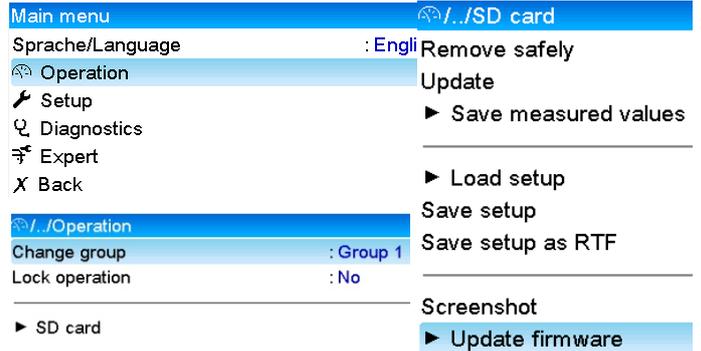
Die mit diesem Schreiben gelieferte Karte bitte in den SD-Kartenslot des RSG45 stecken. Durch Drücken des Drehdrückrads (Navigator) gelangt man ins Hauptmenü. Über „Betrieb“ gelangt man zum SD-Kartenmenü. Dort befindet sich die Funktion „Firmware aktualisieren“



Instructions for firmware update RSG45

This guide explains how the firmware of the Memograph M RSG45 can be updated.

We recommend the stored measured values and device settings are stored on an SD-card before running the update process. Place the card, which was delivered together with this instruction, into the SD-card slot of the RSG45. You can access the main menu by pressing the navigator. Access to the SD-card menu is via the menu point "operation". Here the function "Update Firmware" can be found."



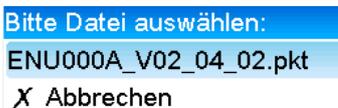
Mittel Navigator ist das Verzeichnis auszuwählen, in dem sich die Updatedatei befindet ("Hauptverzeichnis"). Bitte wählen Sie "Weiter" und drücken den Navigator



Using the navigator to select the directory which contains the update file ("Main directory"). Please choose "Next" and press the navigator.



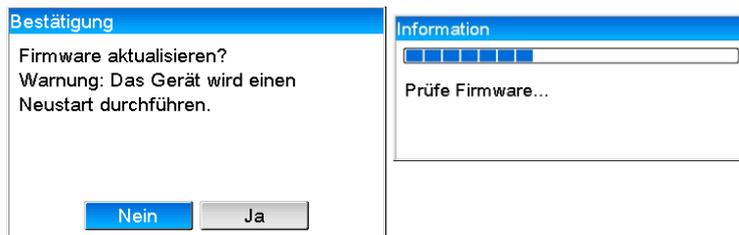
Bitte wählen Sie die Updatedatei (als Beispiel V02_04_02.pakt) aus:



Please select the update (V02_04_02 is only for example) file:



Durch drücken des Navigators wird der Updateprozess gestartet. Es erfolgt eine Bestätigungsabfrage:



The update process is started by pressing of the navigator. This is followed by a confirmation prompt



Es erscheint eine Fortschrittsanzeige. Nach der Beendigung des Updates startet das Gerät neu. Es erscheint nach dem Neustart die Meldung „SRAM defragmentiert“. Diese ist mit OK zu bestätigen. **Das Update ist nun abgeschlossen.**

The system then displays a progress bar. At the end of the update the device restarts. After the restart the message "SRAM defragmented" appears. This is to be confirmed with OK. **The update is now complete.**